



**iPRO**

# 現代奴隷制評価 Modern Slavery Assessment

サプライヤー評価 質問事項  
Supplier Assessment Questions

# 現代奴隷制評価 質問事項

iPROの現代奴隷制評価は、現代奴隷制を評価するための信頼できるグローバルなフレームワークと標準を使用して構築されています。質問事項は、**固有のリスク**（地理的、産業的）と**リスクコントロール**（指針、手順、労働力）を網羅し、サプライヤーの現代奴隷制リスクに関する知見を提供します。

当社の評価、分析に役立つ情報源には、社会的責任アライアンス（The Social Responsibility Alliance）、世界奴隷指標（Global Slavery Index）、国際労働機関（ILO）、オーストラリア+米国及び英国政府機関、そしてユニセフ（UNICEF）が含まれています。

## Screening and Prioritisation スクリーニングと優先順位付け

### 1. In which countries does your organisation have operations?

Note: Please select all countries where people are employed or hired under your organisation's direction for any activity undertaken by the organisation to pursue its business objectives and strategy. 貴社はどこの国で事業を展開していますか。

注：貴社が事業目標や戦略を追求するために実施してる活動のために、貴社の指示のもとで従業員が雇用または採用されている国をすべて選んでください。

Please refer to the [MS COUNTRIES OF OPERATION LIST] to make your selections, or *Unable to answer*.

[活動国一覧]を参照し、選択してください。  
または、回答できない

### 2. Sectors of operation 事業分野

Please select the sectors in which your organisation produces goods. Select all that apply. 貴社が商品を生産している部門を選択してください。該当するものをすべて選んでください。

*Possible Responses* 回答例：

- *Accommodation and food service activities* 宿泊・飲食サービス業
- *Agriculture, forestries, and fishing* 農業、林業及び漁業
- *Begging* 物乞い
- *Construction* 建設業
- *Domestic Work* 家事
- *Maintenance and Repair of Motor Vehicles* 自動車の整備及び修理
- *Manufacturing* 製造業
- *Mining and quarrying* 鉱業及び採石業
- *Personal Services* 個人向けサービス
- *Transportation* 輸送
- *Wholesale and trade* 卸売及び貿易
- *None of the above* 該当なし
- *Unable to answer* 回答できない

Please select the sectors in which your organisation sources goods. Select all that apply. 貴社が商品を調達している部門を選択してください。該当するものをすべて選んでください。

*Possible Responses* 回答例：

- *Accommodation and food service activities* 宿泊・飲食サービス業
- *Agriculture, forestries, and fishing* 農業、林業及び漁業
- *Begging* 物乞い

- *Construction* 建設業
- *Domestic Work* 家事
- *Maintenance and Repair of Motor Vehicles* 自動車の整備及び修理
- *Manufacturing* 製造業
- *Mining and quarrying* 鉱業及び採石業
- *Personal Services* 個人向けサービス
- *Transportation* 輸送
- *Wholesale and trade* 卸売及び貿易
- *None of the above* 該当なし
- *Unable to answer* 回答できない

2.1. Does your organisation produce any of the following goods in [selected sectors]? 貴社は、[選択された部門]で次のような商品を生産していますか。

Please refer to the [GOODS BY SECTOR LIST] or  
*Unable to answer*  
[分野別の商品リスト]をご参照ください。  
または、回答できない

2.1. Does your organisation source any of the following goods in [selected sectors]? 貴社は、[選択された分野]で次のような商品を調達していますか。

Please refer to the [GOODS BY SECTOR LIST] or  
*Unable to answer*  
[分野別の商品リスト]をご参照ください。  
または、回答できない

2.1.2. Please select the countries in which you produce the [selected goods]. [選択された商品]を生産している国を選択してください。

Please refer to the [GOODS AND COUNTRIES LIST] or  
*Unable to answer*  
[商品・国名リスト]を参照ください。  
または、回答できない

2.1.2. Please select the countries in which you source the [selected goods]. [選択された商品]の調達先の国を選択してください。

Please refer to the [GOODS AND COUNTRIES LIST] or  
*Unable to answer*  
[商品・国名リスト]を参照ください。  
または、回答できない

2.1.3. Does your organisation have a direct relationship with the supplier(s) growing, mining or manufacturing the selected goods? Please note: There must be one response (Yes/No/Unable to answer) per good selected.

貴社は、選択された商品の栽培、採掘又は、製造を行っているサプライヤーと直接的な関係を持っていますか。注：商品1件につき、回答（はい、いいえ、回答できない）は1つでなければなりません。

*Possible Responses* 回答例：

- *Yes* はい
- *No* いいえ

- *Unable to answer* 回答できない

3. How many workers and agents does your organisation employ? 貴社では、何人の従業員や代理人を雇用していますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- 0人
- 1-100人
- 101-1000人
- 1001-2000人
- 2001-5000人
- 5001-10000人
- 10000人以上
- *Unable to answer* 回答できない

3.1 What is the age of your youngest worker or agent? 貴社の最年少の従業員または代理人は何歳ですか。

*Possible Responses* 回答例 :

- 14歳以下
- 15歳から18歳
- 18歳以上
- *Unable to answer* 回答できない

4. Does your organisation employ or hire low-skilled foreign or domestic migrant workers (directly or through recruiters)? 貴社は、低技能の外国人、または国内の移民労働者を（直接または人材紹介者を通じて）雇用または採用していますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

5. Does your organisation use recruiters who hire subcontractors to recruit workers? 貴社は、労働者を募集するために下請け業者を雇う人材紹介者を利用していますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- *No, our recruiters do not use subcontractors to recruit workers* いいえ、当社の人材紹介者は、労働者の募集に下請け業者を使用していません。
- *We don't know if our recruiters use subcontractors to recruit workers* 当社の人材紹介者が下請け会社を使って労働者を募集しているかどうかは、わかりません。
- *N/A – we do not use recruiters* 該当なし - 人材紹介者は使用していません。
- *Unable to answer* 回答できない

6. Do any of the goods, wares, articles, or merchandise that your organization produces, manufactures or mines originate, wholly or in part, in the Xinjiang Uyghur Autonomous Region of China, or by persons working with the Xinjiang Uyghur Autonomous Region government for purposes of the “poverty alleviation” program or the “pairing-assistance” program which subsidizes the establishment of manufacturing facilities in the Xinjiang Uyghur Autonomous Region? 貴社が生産、製造、採掘する商品、製品、物品は、その全部または一部が中国の新疆ウイグル自治区において、または新疆ウイグル自治区に製造施設を設置することを補助する「貧困削減」プログラムか、「ペアリング

支援」プログラムの目的で新疆ウイグル自治区政府と協力している者によって生み出されていますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

7. Do any of your suppliers produce, manufacture or mine goods, wares, articles, or merchandise that originate, wholly or in part, in the Xinjiang Uyghur Autonomous Region of China, or by persons working with the Xinjiang Uyghur Autonomous Region government for purposes of the “poverty alleviation” program or the “pairing-assistance” program which subsidizes the establishment of manufacturing facilities in the Xinjiang Uyghur Autonomous Region? サプライヤーの中に、中国の新疆ウイグル自治区において、または新疆ウイグル自治区政府と共に「貧困削減」プログラムか、新疆ウイグル自治区での製造施設設立を補助する「ペアリング支援」プログラムを目的で、その全部または一部を起源とする商品、製品、物品、鉱産物を生産、製造または採掘している者がありますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *N/A: We do not work with any suppliers* 該当しません。サプライヤーとの連携はありません。
- *Unable to answer* 回答できない

## Policy 指針

8. Does your organisation issue a policy/policies explicitly prohibiting workers and agents from the following 貴社は、労働者や代理人に対して、以下のことを明確に禁止する指針を提供していますか。

engaging in all forms of forced labour and human trafficking (also referred to as modern slavery)?あらゆる形態の強制労働と人身売買（現代奴隷制とも呼ばれる）に関与していますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

engaging in the worst forms of child labour? The worst forms of child labour includes hazardous child labour, which is work performed by a person under the age of 18 that jeopardizes their physical, mental or moral well-being. It includes work that takes place under particularly difficult conditions such as work for long hours or during the night. 最悪の形態の児童労働に関与していますか？児童労働の最悪の形態には、18歳未満の児童による身体的、精神的、道徳的な幸福を害するおそれのある労働である危険な児童労働が含まれます。長時間労働や夜間労働など、特に厳しい条件下で行われる仕事も含まれます。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

engaging in child labour? Child labour constitutes work performed by a person under the age for completing compulsory schooling, and in general not less than 15 years. 児童労働に關与していますか。児童労働とは、一般的には15歳未満、義務教育修了年齢に満たない者が行う労働を指します。

Possible Responses 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- Unable to answer 回答できない

withholding worker identity or immigration documents? 労働者の身分証明書や出入国管理書類をとりあげていますか。

Possible Responses 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- Unable to answer 回答できない

using recruiters that do not comply with local labour laws of the country in which the recruiting takes place? 採用が行われる国の労働法を遵守していない人材紹介者を使用していますか。

Possible Responses 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- N/A – We do not use recruiters 該当なし - 人材紹介者は使用していません。
- Unable to answer 回答できない

discrimination before hiring, on the job or upon leaving based on race and/or colour, sex, religion, political opinion, national extraction, age, HIV/AIDS status, disability, nationality, sexual orientation, workers with family responsibilities, and trade union membership or activities? 採用前、就業中、退職時における、人種や肌の色、性別、宗教、政治的意見、国籍、年齢、HIV及びエイズ（AIDS）の感染、障害、国籍、性的指向、家庭責任を負う労働者、労働組合への加入や活動による差別がなされていますか。

Possible Responses 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- Unable to answer 回答できない

charging workers or potential workers recruitment fees, according to the definition provided in the [Glossary](#)? Please note: You must read the definition of recruitment fees to accurately answer this question. 労働者又は潜在的労働者に [用語・定義集](#)の定義による、「人材紹介手数料」を請求していますか。注：この質問に正確に答えるためには、人材紹介手数料の定義を読む必要があります。

Possible Responses 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- Unable to answer 回答できない

procuring commercial sex acts during the length of the contract? 契約期間中、売春等の斡旋をしましたか？

Possible Responses 回答例 :

- Yes – broadly and/or only when required by law or contract はい - 例外に関係なく、もしくは、法律や契約に則っている場合のみ
- No いいえ
- Unable to answer 回答できない

9. Does your organisation issue a policy/policies explicitly ensuring the following 貴社は、以下のことを明確に保証する指針を提供していますか。

the provision or payment of return transportation for all foreign migrant workers at the end of their period of work if they were brought to the country for the purpose of working for your organisation (directly or through recruiters) unless they fall under the exceptions outlined in the [Glossary](#) under 'Return Transportation'? すべての外国人移民労働者が、貴社で働くことを目的として（直接または人材紹介業者を通じて）入国した場合、[用語・定義集](#)の「帰還の交通手段」に記載されている例外に該当しない限り、労働期間の終了時に帰還の交通手段を提供、または旅費を支払います。

Possible Responses 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- N/A: we do not hire foreign migrant workers 該当なし : 外国人出稼ぎ労働者を雇用していません。
- Unable to answer 回答できない

housing provided or arranged for your workers meets host-country housing and safety standards? 労働者に提供または手配された住居は、ホスト国の住居および安全基準を満たしていますか。

Possible Responses 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- N/A: we do not provide or arrange housing 該当なし : 住宅の提供や手配は行っていません。
- Unable to answer 回答できない

workers, including migrant workers, can cancel their work contracts at any time with no financial penalty, subject to giving reasonable notice in accordance with local law or a collective agreement? 移民労働者を含む労働者は、現地の法律または団体協約に従って妥当な通知を行うことを条件に、経済的な罰なしにいつでも労働契約を解除することができますか。

Possible Responses 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- Unable to answer 回答できない

wages meet applicable host country legal requirements or, if there is no legal minimum wage, wages are aligned with the prevailing sector wage? 賃金は、適用されるホスト国の法的要件を満たしていますか、または法的な最低賃金が設定されていない場合、一般的なセクターの賃金と整合していますか。

Possible Responses 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- Unable to answer 回答できない

workers have the right to form and join trade unions of their own choosing, to bargain collectively, and to engage in peaceful assembly in conformance with local law? 労働者は、現地の法律に従って、自ら選択した労働組合を結成したり加入したりする権利、団体交渉を行う権利、平和的な集会を行う権利を有しますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

workers, including those hired by recruiters, are given detailed and accurate work agreements or similar work papers (prior to relocation if relocation is required) in a language understood by the worker? 人材斡旋によって雇用された者を含む労働者は、労働者の理解する言語で書かれた、詳細かつ正確な労働契約書または同様の労働契約を（移動が必要な場合は、移動前に）渡されていますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- *Yes: applies to all workers whether required by law or by contract* はい : 法律、または契約によって義務付けられているかを問わず、すべての労働者に適用されます。
- *Yes: but only when required by law or by contract* はい : ただし、法律または契約によって義務付けられている場合に限りです。
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

document checks (including proof of age documents) of all workers before they begin working to confirm they are allowed to work according to legal standards and applicable organisation policies? 法律上の基準や適用される組織の方針に従って働くことが許可されているか確認するために、就労開始前に（年齢証明書類を含む）すべての労働者の書類チェックがなされていますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

10. Does your organisation issue a policy/policies regulating the use of foreign or domestic migrant workers. 貴社は、外国人または国内の移民労働者の雇用を規制する指針を提供していますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *N/A: we do not hire foreign or domestic migrant workers* 該当なし : 外国人または国内の移民労働者を雇用していません。
- *Unable to answer* 回答できない



## Supply Chain Management サプライチェーン・マネジメント

11. Does your organisation issue a policy/policies to its suppliers covering the provisions you selected in the Policy section? 貴社は、「指針」セクションで選択された条項をカバーする指針をサプライヤーに提供していますか。

Possible Responses 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- N/A: We do not work with any suppliers 該当しません。サプライヤーとの連携はありません。
- Unable to answer 回答できない

11.1. Does your organisation have contractual terms and conditions that require its suppliers to affirmatively agree to its policy/policies (or equivalent)? 貴社は、サプライヤーがその指針（または同等のもの）に積極的に同意することを要求する契約条件をお持ちですか。

Possible Responses 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- N/A: We do not work with any suppliers 該当しません。サプライヤーとの連携はありません。
- Unable to answer 回答できない

11.1.1. Does your organisation's policy/policies (or the equivalent) and/or contractual terms and conditions include a flow-down clause? 貴社の指針（またはそれに相当するもの）および、または契約条件には、フローダウン条項が含まれていますか。

Possible Responses 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- N/A: We do not work with any suppliers 該当しません。サプライヤーとの連携はありません。
- Unable to answer 回答できない

## Risk Identification and Management リスクの特定と管理

12. Does your organisation perform formal screening and evaluation of prospective recruiters to determine if they

(i) operate in compliance with the law and applicable organisation policies, and

(ii) observe the "employers pay" principle of not charging any recruitment fees to workers, as defined in the [Glossary](#)?

貴社では、次のことに基づき、人材紹介者選考において、正式なスクリーニングと評価を行っていますか。

(i) 法律および適用される組織の指針に準拠して運営されている。

(ii) [用語・定義集](#)に定義されているように、労働者にいかなる募集費用も請求しないという「雇用者負担」の原則を守っている。

Possible Responses 回答例：

- Yes はい
- No いいえ

- *N/A – we do not use recruiters* 該当なし : 人材紹介者を利用していません。
- *Unable to answer* 回答できない

13. Does your organisation identify and assess slavery, human trafficking and child labour risks on an ongoing basis and take into account risks arising from particular operating contexts in 貴社は、奴隷制度、人身売買、児童労働のリスクを継続的に特定及び評価し、特定の事業環境から生じるリスクを考慮していますか。

Your operations?

Note: With regards to your organisation’s direct operations, if your organisation works, in an ongoing fashion, to identify and mitigate the risks identified in this assessment, select ‘Yes.’ If your organisation does not have an on-going review and mitigation process, select ‘No.’

貴社の業務において

注：貴社の直接的な業務に関して、この評価で特定されたリスクを特定し、軽減するために、継続的に取り組んでいる場合、「はい」を選択してください。貴社に継続的なレビューと軽減するためのプロセスがない場合、「いいえ」を選択してください。

*Possible Responses* 回答例 :

- *Yes* はい
- *No* いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

Your supply chain for the good(s) covered by this assessment?

Note: With regards to your organisation’s supply chain for the good(s) covered in this assessment, if your organisation works, in an ongoing fashion, to identify and mitigate the risks identified in this assessment, select ‘Yes.’ If your organisation does not have an on-going review and mitigation process, select ‘No.’

この評価の対象となる商品のサプライチェーンにおいて

注：この評価の対象となる商品の貴社のサプライチェーンに関して、貴社が、この評価で特定されたリスクを特定し、軽減するために継続的に取り組んでいる場合、「はい」を選択します。貴社に継続的なレビューと軽減するためのプロセスがない場合、「いいえ」を選択してください。

*Possible Responses* 回答例 :

- *Yes* はい
- *No* いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

Your labour supply chain?

Note: With regards to your organisation’s labour supply, if your organisation works, in an ongoing fashion, to identify and mitigate the risks identified in this assessment, select ‘Yes.’ If your organisation does not have an on-going review and mitigation process, select ‘No.’

あなたの労働力サプライチェーン

注：組織の労働力供給に関して、貴社が、この評価で特定されたリスクを特定し、軽減するために、継続的に取り組んでいる場合、「はい」を選択してください。貴社に継続的なレビューと軽減するためのプロセスがない場合、「いいえ」を選択してください。

*Possible Responses* 回答例 :

- *Yes* はい
- *No* いいえ
- *N/A – we do not use recruiters* 該当なし : 人材紹介者を利用していません。
- *Unable to answer* 回答できない

13.1 Does your organisation respond to the identified risk on an ongoing basis, using this to drive continual improvement? 貴社は、特定されたリスクに継続的に対応し、これを継続的な改善の推進に役立てていますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

13.2. Due Diligence Activities デューデリジェンス (due diligence) 活動

Does your organisation use an independent third party to conduct these due diligence activities? 貴社は、これらのデューデリジェンス (due diligence) 活動を実施するために、独立した第三者を利用していますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

Does your organisation conduct due diligence activities by way of internal audits? 貴社は、内部監査によってデューデリジェンス (due diligence) 活動を実施していますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

What does your organisation use to conduct internal due diligence audits? 貴社は、内部デューデリジェンス (due diligence) 監査を実施するために何を使っていますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- *Spreadsheet* スプレッドシート
- *A survey generator* アンケート作成ツール
- *Other (Please Specify)* その他 (具体的にご記入ください)
- *Unable to answer* 回答できない

13.2.1. What percentage of relevant suppliers have provided a response to your due diligence survey 関連サプライヤーの何パーセントが、貴社のデューデリジェンス (due diligence) 調査への回答を提供しましたか。

*Possible Responses* 回答例 :

- 100%
- >=90% - <100%
- >= 75% - <90%
- >=50% - <75%
- <50%
- *Unable to answer* 回答できない

14. Does your organisation conduct a formal vulnerability assessment of its workers to slavery and human trafficking? 貴社は、奴隷制や人身売買に対する労働者の“公式な脆弱性の評価査定”を実施していますか？

*Possible Responses* 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

### **Training トレーニング**

15. Do your workers who have direct responsibility for supply chain management and recruitment receive training on how to mitigate risk on the topic(s) covered by this Assessment? サプライチェーンの管理および採用に直接的責任を持つ貴社の担当従業員は、本評価の対象となるテーマに関するリスクを軽減する方法について研修を受けていますか。

*Possible Responses* 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

### **Reporting and Internal Accountability 報告および内部説明責任**

16. Does your organisation have a process for workers and agents to report, without fear of retaliation, matters related to the topic(s) covered by this Assessment? 貴社は、労働者や代理人が報復を恐れずに、本評価の対象となるテーマに関連する事項を報告するためのプロセスを備えていますか。

*Possible Responses* 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

17. Does your organisation maintain internal accountability standards and procedures to respond to a failure by workers and agents to meet organisation policies on the topic(s) covered by this Assessment? 貴社は、労働者や代理人が本評価の対象となるテーマに関する組織の方針を満たさない場合に対応するための内部説明責任基準および手順を維持していますか。

*Possible Responses* 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

18. Does your organisation have processes in place to provide for or participate in remedy when there is an adverse impact related to the topic(s) covered by this Assessment? 本評価の対象となるトピックに関連する“甚大”な影響がある場合に、

*Possible Responses* 回答例：

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない

## Certification 認証

19. Does your organisation prioritise the use of ethical recruitment agencies certified by credible assurance schemes? 貴社は、信頼できる保証制度によって認証された倫理的な人材紹介会社を優先して使っていますか。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *N/A: we do not use recruiters* 該当なし人材紹介者は使っていません。
- *Unable to answer* 回答できない

## Public Disclosure パブリック・ディスクロージャー

20. Does your organisation publicly disclose information on slavery, human trafficking and child labour?

Note: Public disclosures may be compiled to comply with legal or regulatory obligations.

貴社は、奴隷制度、人身売買、児童労働に関する情報を開示していますか。

注：公開された情報は、法律または規制上の義務を遵守するために編集されることがあります。

*Possible Responses* 回答例 :

- Yes はい
- No いいえ
- *Unable to answer* 回答できない